

# Unsere Urlaubstipps für Sie

Freitag, 02.08.2019 – Montag, 05.08.2019

## Liebe Feriengäste,

wir freuen uns sehr, Sie in unserer Ferienregion Bitburger Land begrüßen zu dürfen! In unserem Mitteilungsblatt haben wir Ihnen aktuelle Informationen und Tipps rund um Ihren Aufenthalt in unserer Ferienregion zusammengestellt.

Das Team der Tourist-Information Bitburger Land wünscht Ihnen erlebnisreiche Ferientage!

Wir sind gerne für Sie da:

Tourist-Information Bitburger Land  
Römermauer 6 / 54634 Bitburg  
Tel.: 06561/94340 / E-Mail: info@eifel-direkt.de



### Öffnungszeiten Bitburg:

Montag - Freitag: 09:00 - 18:00 Uhr

Samstag: 10:00 - 14:00 Uhr

Juli u. August: Sonntags: 10:00 - 12:30 Uhr

Infopunkt Kyllburg | Marktplatz 8 | 54655 Kyllburg

### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 09:00 - 13:00 Uhr

## Freitag, 02.08.2019

### 08:30 Uhr Wanderung „Kleine Wunder am Wegesrand“, Biersdorf

Tour: geführte Naturkundliche und kulturhistorische Rangerführung mit Naturpark Ranger Andreas Kube

Dauer: 08.30 - ca. 17.30 Uhr

Strecke: 13 km Rundstrecke um den Bitburger Stausee

Kosten: 6,00 € pro Person (Gäste vom Dorint sind kostenfrei!)

Treffpunkt: Dorint Hotel Biersdorf am See

Verpflegung und Ausrüstung bitte selbst mitbringen!

Anmeldung erforderlich: 06561 694878

### 09:00 Uhr Bauernmarkt, Bauernmarkthalle, Bitburg

In der Bauernmarkthalle erhalten Sie regionale Produkte, wie Eier, Fleisch, Wurst, Käse u.v.m. von regionalen Direktvermarktern. Auch Kaffee und Kuchen werden angeboten.

### 12:00 Uhr Kultursommer Speicher, Plein-Wagner-Haus, Speicher

Die Töpferwerkstatt, die Galerie, der Keramik Shop und das Keramikmuseum sind von Mittwoch bis Sonntag von 12:00 bis 18:00 Uhr für Besucher geöffnet. Schauen sie den Künstlern und Handwerkern über die Schulter verweilen Sie im schön gestalteten Innenhof.

## Samstag, 03.08.2019

### 08.00 Uhr geführte Radtour, Treffpunkt Rathaus, Speicher

Radwanderung nach Mürlenbach mit dem Eifelverein

Radtour des Eifelverein Speicher nach Mürlenbach und wieder zurück nach Speicher. Der Weg führt zunächst über befestigte Wirtschaftswege bis Grandsdorf und dann über die Landstraße nach Oberkail. Über die alte Schotterstraße von Oberkail nach Meisburg. Von dort geht es dann nach Mürlenbach. Auf dem Kylltalradweg zurück nach Speicher ist noch der Anstieg nach Wilsecker zu überwinden. Wer sich hier den steilen Anstieg nach Wilsecker nicht mehr zutraut, kann ab Mürlenbach oder Kyllburg auch mit der Bahn bis Philippsheim fahren. Die Strecke ist 73 km lang und hat einen Höhenunterschied von etwa 1100 m. Weitere Informationen bei Harald Thiel, Tel.: 06562-932924

**09:00 Uhr Bauernmarkt, Bauernmarkthalle, Bitburg**

In der Bauernmarkthalle erhalten Sie regionale Produkte, wie Eier, Fleisch, Wurst, Käse u.v.m. von regionalen Direktvermarktern. Auch Kaffee und Kuchen werden angeboten.

**12:00 Uhr Kultursommer Speicher, Plein-Wagner-Haus, Speicher**

Die Töpferwerkstatt, die Galerie, der Keramik Shop und das Keramikmuseum sind von Mittwoch bis Sonntag von 12:00 bis 18:00 Uhr für Besucher geöffnet. Schauen sie den Künstlern und Handwerkern über die Schulter verweilen Sie im schön gestalteten Innenhof.

**14:00 Uhr Ausstellung „Fotograf Joseph Quirin“, Haus des Gastes, Kyllburg**

Quirin entstammte einer alteingesessenen Familie von Malern und Bildhauern. Um 1883 eröffnete er sein „photographisches Atelier für Landschaften und Portrait“. Nicht nur die feinen Leute aus der Stadt, auch die Kyllburger selbst und die Menschen aus den Dörfern der Umgebung ließen sich in dieser Zeit, bevorzugt zu besonderen Anlässen, etwa zur Kommunion oder Hochzeit, auf die damals gebräuchlichen Glasnegative bannen. Das zweite Standbein Quirins war die Fotografie der Orte seiner Eifelheimat und ihrer Landschaft. Zu sehen sind Fotos aus der Zeit von etwa 1885 bis 1910. Die meisten der in der Ausstellung gezeigten Fotos wurden direkt von den bis zu 18 mal 24 Zentimeter großen Glasnegativen vergrößert. Der Eintritt ist frei. Die Ausstellung ist samstags und sonntags von 14.00 – 18.00 Uhr geöffnet.

**14:00 Uhr Lego Ausstellung, Museum, Speicher**

LEGO®Ausstellung als Dauerausstellung im 1. Stockwerk des Museums.

So können Sie sehen, was in den Legosteinen „Alles so drinsteckt“. In einem großen Vitrinen-Tisch ist eine große Westernstadt unter anderem mit einer Westernkirche, Bahnhof, Hotel, Westernanlage, Sheriff-Gebäude und vielem mehr ausgestellt.

Des Weiteren sind viele Brückenbauwerke dargestellt. Eine Besonderheit einer Brücke ist, dass zum ersten Mal bei einem Legobauwerk Graffiti als Gestaltungselement eingesetzt wurde. Während Ihrem Besuch dürfen die kleinen und „großen“ Kinder auch gerne selbst mit LEGO Bausteinen Ihre Kunstwerke bauen.

**14:30 Uhr Öffentliche Führung, Schloss Malberg, Malberg**

Die einzigartige Schlossanlage Malberg besteht aus dem sogenannten Neuen Haus, dem Alten Haus, dem Arkadenbau, der Brauerei und der Kapelle.

Das Schloss Malberg geht auf eine Burg zurück, die schon im Jahre 1008 erwähnt wird. Von dem mittelalterlichen Bau ist nichts erhalten. 1681 übernimmt die Familie Veyder die Burg und läßt sie von 1708 bis 1715 durch Matteo Alberti, einem Architekten aus Venedig, zu einem Schloss im Stil des venezianischen Barock ausbauen. Die repräsentativen Gebäude enthalten Stuckdecken und Holztäfelungen sowie Gobelins und alte Möbel. Einzigartig ist eine bemalte Wandbespannung mit Jagdszenen. Treffpunkt am Schlosstor. Keine Anmeldung erforderlich! Erwachsene 4 €, Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre frei

**Wichtiger Hinweis:**

Bitte beachten Sie, dass aufgrund von Bauarbeiten (von Mitte April bis vorauss. Ende 2019) die Zufahrt nach Malberg ausschließlich über Staffelstein/Malbergweich möglich ist. Von der L34 erreichen Sie das Schloss über einen abzweigenden Wirtschaftsweg/Anliegerstraße (Schlossstraße).

**19:00 Uhr Sommerfest, Ortsmitte, Malbgerweich**

19.00 Uhr Eröffnung Bierstand und Weinstand

20.00 Uhr Konzert mit dem MV Dahnen - Dasburg und anschließend MV "Lyra" Waxweiler

22.00 Uhr Disco unter den Linden

**Sonntag, 04.08.2019****10:00 Uhr Frühstücksbowling, Bowling Base, Bitburg**

Bereits zu früher Stunde einen Strike oder einen Square werfen und sich in den Spielpausen am reichhaltigen Frühstücksbuffet stärken. Das Frühstücksbowling weckt bereits in den Morgenstunden euren

Sportgeist mit der richtigen Portion Spiel und Spaß.

Preis: 16,50 € pro Person inkl. reichhaltiges Buffet und 2 Spiele incl. Leihschuhe

Preis nur Frühstück 11,50 € für Erwachsene und Kinder bis 6 Jahre 6,50 €.

### **11:00 Uhr Sommerfest, Ortsmitte, Malbgerweich**

11.00 Uhr Frühschoppen unter den Linden mit der Feuerwehrkapelle Pickließem

12.00 Uhr Traditionelles Mittagessen

Nachmittags Kaffee und Kuchen

Konzert folgender Vereine: MV "Tell" Malberg, MV Wallenborn, Salmwaldmusikanten

Für junge angehende Künstler: Malstunde mit "Wuffa", Hüpfburg für die kleinen Gäste

### **11:00 Uhr Gartenanlage geöffnet, Schloss Malberg, Malberg**

Genießen Sie einen Spaziergang durch die kunstvoll angelegten Gärten und einen herrlichen Blick über das Kylltal.

Der „Eiserne Garten“ (1713/14), liegt gleich hinter dem äußeren Tor. Seine Grundeinteilung mit dem Brunnen in der Wegkreuzung ist seit dem 18. Jahrhundert bis heute unverändert geblieben.

"Runder Garten" - Um 1730 wurde durch den Bau der Stützmauer und massiver Aufschüttungen dem Neubau ein Garten vorgelegt. Der so genannte "Runde Garten" befindet auf der Südostseite der Schlossanlage und grenzt direkt an die prächtige Außenterrasse aus der gleichen Zeit an.

### **14:00 Uhr Ausstellung „Rückblicke – Ausblicke“ Schloss Malberg, Malberg**

#### **Wichtiger Hinweis:**

Bitte beachten Sie, dass aufgrund von Bauarbeiten (von Mitte April bis vorauss. Ende 2019) die Zufahrt nach Malberg ausschließlich über Staffelstein/Malbgerweich möglich ist. Von der L34 erreichen Sie das Schloss über einen abzweigenden Wirtschaftsweg/Anliegerstraße (Schlossstraße).

### **12:00 Uhr Kultursommer Speicher, Plein-Wagner-Haus, Speicher**

Die Töpferwerkstatt, die Galerie, der Keramik Shop und das Keramikmuseum sind von Mittwoch bis Sonntag von 12:00 bis 18:00 Uhr für Besucher geöffnet. Schauen sie den Künstlern und Handwerkern über die Schulter verweilen Sie im schön gestalteten Innenhof.

### **14:00 Uhr Lego Ausstellung, Museum, Speicher**

LEGO®Ausstellung als Dauerausstellung im 1. Stockwerk des Museums.

So können Sie sehen, was in den Legosteinen „Alles so drinsteckt“. In einem großen Vitrinen-Tisch ist eine große Westernstadt unter anderem mit einer Westernkirche, Bahnhof, Hotel, Westernanlage, Sheriff-Gebäude und vielem mehr ausgestellt.

Des Weiteren sind viele Brückenbauwerke dargestellt. Eine Besonderheit einer Brücke ist, dass zum ersten Mal bei einem Legobauwerk Graffiti als Gestaltungselement eingesetzt wurde. Während Ihrem Besuch dürfen die kleinen und „großen“ Kinder auch gerne selbst mit LEGO Bausteinen Ihre Kunstwerke bauen.

### **14:00 Uhr Ausstellung „Fotograf Joseph Quirin“, Haus des Gastes, Kyllburg**

Quirin entstammte einer alteingesessenen Familie von Malern und Bildhauern. Um 1883 eröffnete er sein „photographisches Atelier für Landschaften und Portrait“. Nicht nur die feinen Leute aus der Stadt, auch die Kyllburger selbst und die Menschen aus den Dörfern der Umgebung ließen sich in dieser Zeit, bevorzugt zu besonderen Anlässen, etwa zur Kommunion oder Hochzeit, auf die damals gebräuchlichen Glasnegative bannen. Das zweite Standbein Quirins war die Fotografie der Orte seiner Eifelheimat und ihrer Landschaft. Zu sehen sind Fotos aus der Zeit von etwa 1885 bis 1910. Die meisten der in der Ausstellung gezeigten Fotos wurden direkt von den bis zu 18 mal 24 Zentimeter großen Glasnegativen vergrößert. Der Eintritt ist frei. Die Ausstellung ist bis 29. September 2019 samstags und sonntags von 14.00 – 18.00 Uhr geöffnet.

### **17:00 Uhr Konzert, Schloss Malberg, Malberg**

St. Petersburger Mandolinquartett „Feuerwerk“

#### **Mitwirkende:**

Katsiaryna Zabairachnaya (Mandoline), Alina Mukhamatullina (Mandoline), Tatiana Sheina (Mandola)  
Nikita Yakolev (Mandocello), Musikkreis Springiersbach

Auf dem Programm stehen Werke von Georg Philipp Telemann (1681-1767), Tomaso Giovanni Albinoni (1671-1751) und von Peter I. Tschailowsky Teile aus dem Ballett „Der Nussknacker“.

Das Quartett wurde im Jahre 2014 in St. Petersburg gegründet und spielt Originalwerke und Bearbeitungen für Mandolinen aus der Barockzeit, aus der Romantik und auch Filmmusik.

Eintritt 12€ / 9€

Karten sind im Vorverkauf erhältlich bei allen Vorverkaufsstellen von Ticket - Regional, z.B. bei der Tourist-Information, Römermauer 6, Bitburg, Tel.: 06561-94340

#### **Wichtiger Hinweis:**

Bitte beachten Sie, dass aufgrund von Bauarbeiten (von Mitte April bis vorauss. Ende 2019) die Zufahrt nach Malberg ausschließlich über Staffelstein/Malbergweich möglich ist. Von der L34 erreichen Sie das Schloss über einen abzweigenden Wirtschaftsweg/Anliegerstraße (Schlossstraße).

### **20:00 Uhr Konzert, Plein-Wagner-Haus, Speicher**

Kultursommer Speicher – Keramik.Kunst.Kultur

Eingängige Melodien - vorgetragen mit Stimme und Klavier mit Judith Marien

Mit fünf Jahren stand für Judith Marien der Berufswunsch fest. Nicht Ballerina oder Prinzessin wollte sie werden, sondern Musikerin. Aufgewachsen mit dem Gitarrenspiel ihres Vaters und den Texten und Büchern ihrer Mutter eröffnete sich für Judith schon früh eine faszinierende Welt zwischen Traum und Realität, ein geistiges Wunderland voller Mythen und Schätze. Hier pflückt Judith ihre Töne, gräbt nach den Worten und lauscht den Rhythmen, die sie dann zu Liedern verwebt. Im Februar 2017 ist "everything flows", das dritte Studioalbum erschienen

Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite [www.againspeicher.de](http://www.againspeicher.de)

## **Montag, 05.08.2019**

### **10:00 Uhr Schmuck basteln für Mädchen, Mehrgenerationenhaus, Bitburg**

Mädchen aus Bitburg und Umgebung sind zum Schmuck basteln eingeladen. Aus Schnüren und Perlen werden Armbänder, Halsketten und Schlüsselanhänger. Der künstlerischen Kreativität werden keine Grenzen gesetzt.

Veranstaltungsort ist das Café Miteinander im DRK-Mehrgenerationenhaus in der Erdorfer Straße 9 in Bitburg. Die Anmeldung zur kostenfreien Veranstaltung ist ab sofort möglich. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Informationen und Anmeldung erfolgen beim DRK-Kreisverband Bitburg-Prüm e.V. über Karin Jung unter 06561 – 6020237 oder [Karin.Jung@drk-bitburg.de](mailto:Karin.Jung@drk-bitburg.de) als auch Romina Rescher unter 06561 – 6020235 oder [Romina.Rescher@drk-bitburg.de](mailto:Romina.Rescher@drk-bitburg.de) vom Bereich Flucht, Migration und Integration.

### **Freizugängliche Dauerausstellung Kunstroute Kyllburg 01.06. bis 31.08.2019**

Übermannshohe Skulpturen, großflächige Malereien, Monumente, Steinkreise - mehr soll noch nicht verraten werden - sind in den drei Monaten am Kyllburger "Hahn" draußen und kostenlos zu entdecken. Die Künstlerinnen und Künstler greifen jedoch direkt und ganz bewusst in die Natur ein. Der Anblick der Werke in ihrer Umgebung sollen bei den Betrachtenden Geschichten im Kopf entstehen lassen und vielleicht den Blick auf die eigene Umgebung erneuern.

Die KunstRoute Kyllburg wird veranstaltet vom Alternativen Verein Waldburger Kyllifel für Heimatpflege und Toleranz.

Mit einer Routenkarte können Kunst - und Naturfreunde eine Reihe von Objekten und Installationen entdecken. Diese Kunstwerke sind inspiriert von LandArt.

## Freizeittipp des Monats



### Naturlabyrinth Lausberg in Biersdorf am See

Der Eingang des Naturlabyrinths befindet sich bei der Erzbergstraße. Besonders für Familien mit Kindern ist der Irrgarten ein Riesenspaß. Denn der Besuch des Irrgartens kann mit einem Spiel verbunden werden. Am Eingang (zugleich Ausgang) des Naturlabyrinths, sowie bei der Tourist-Information Bitburger Land, liegen Kärtchen mit Fragen aus, deren Antworten im Inneren des Labyrinths auf die Besucher warten.

Bei schlechter Witterung ist das Labyrinth geschlossen.

Erwachsene zahlen 2,50 € p.P., Kinder (bis 12. J) 1,50 €. Am Eingang des Naturlabyrinths befindet sich eine Kasse. Geöffnet ist das Labyrinth von Sonnenaufgang bis eine Stunde vor Sonnenuntergang.

### Wettervorhersage



FR 02.08. leicht bewölkt und windig		25° / 13° gefühl: 26° / 13°		0 %		0 l/m <sup>2</sup>
SA 03.08. wolkig		24° / 15° gefühl: 25° / 15°		10 %		0 l/m <sup>2</sup>
SO 04.08. leicht bewölkt		27° / 11° gefühl: 29° / 10°		0 %		0 l/m <sup>2</sup>
MO 05.08. wolkig		27° / 18° gefühl: 29° / 20°		35 %		0 l/m <sup>2</sup>

### Öffnungszeiten Erlebnisbad Cascade

Tag	Erlebnisbad	Saunawelt
Montag*	10 – 22 Uhr*	14 - 22 Uhr
Dienstag	10 - 22 Uhr	10 - 22 Uhr
Mittwoch	10 - 22 Uhr	10 - 22 Uhr (Damensauna)
Donnerstag	10 - 22 Uhr	10 - 22 Uhr
Freitag	10 - 22 Uhr	10 - 22 Uhr
Samstag, Feiertag	9 - 22 Uhr	9 – 22 Uhr
Sonntag,	9 - 21 Uhr	9 - 21 Uhr

\* Nur während der Freibadsaison und in den Schulferien von RL-PF.

An Feiertagen und in den Ferien RLP finden gemischte Saunagänge statt.

Freibadsaison:

Montag – Freitag 10.00 – 19.00 Uhr

Samstag, Sonn- und Feiertage 9 – 19 Uhr

(Ferien RLP – sonst bis 19 Uhr)



#### Jetzt Fan werden!

Aktuelle Neuigkeiten, Tipps & Impressionen aus unserer Ferienregion auf Facebook/BitburgerLand

## Weitere Freibäder in der Region

**Oberweis Prümthal Freibad Oberweis**, In der Klaus, Tel.: 06527-92920

Wassertemperatur mind. 26 Grad

**Öffnungszeiten:** 10:00 – 19:00 Uhr, bei schlechtem Wetter gelten verkürzte Öffnungszeiten

**Kyllburg – Freibad Kyllburg**, Am Hahn, Tel.: 06563-931179

**Öffnungszeiten:** bei gutem Wetter täglich von 10 bis 19 Uhr

## Tipps für unsere kleinen Gäste

### **Spielplatz am Konrad-Adenauer-Platz**

(Nähe Fußgängerzone)

Am Markt, 54634 Bitburg



### **Spielplatz Schleifmühle**

(großer Piratenspielplatz im Neubaugebiet)

Ricarda-Huch-Str., 54634 Bitburg



Adressen von weiteren Spielplätzen erhalten Sie bei der Tourist-Information Bitburger Land

### **„Johanna fällt aus dem Rahmen“**

Ein spannendes und informatives Spiel für Kinder das durch die Ausstellung des Kreismuseum Bitburg-Prüm führt. Entdecken Sie, wie die Menschen hier früher gelebt und gearbeitet haben.

#### **Geöffnet März bis Oktober:**

Di. und Mi. 11:00 - 17:00 Uhr

Do. bis So. 14:00 - 17:00 Uhr

### **Eifelpark Gondorf**

Großer Wild – und Freizeitpark mit vielen Tieren, Fahrgeschäften, Spielplätzen, Shows u.v.m. täglich von 10-18 Uhr geöffnet.

## Tipps für Groß und Klein

### **Archäologischer Rundweg**

Auf 16 Stationen die Spuren der Römer entdecken, die vor 2000 Jahren die Stadt Bitburg gründeten.

### **Stausee Bitburg**

Eine kurze Runde spazieren gehen – Stausee Uferrundweg  
Länge ca. 4,5 km.



### **Skala Kino Center**

Borenweg, 54634 Bitburg

Tel.: 06561-3116

Das Skala-Kino-Center verfügt über 4 Kinosäle  
Vorstellungen täglich ab 14.00 Uhr

### **GPS-Rallye „Felicio – Ein Eifelmärchen“**

In Bitburg kann man ein Eifelmärchen hautnah erleben. Dank eines GPS-Geräts kann man die einzelnen Stationen des Märchens vor Ort finden und ist somit selbst inmitten der Geschichte. Knifflige Rätsel und Aufgaben entlang der Strecke garantieren Spaß für die ganze Familie. GPS-Geräte kann man für 9,90 € (Kaution 5,- €/Gerät) in der Tourist-Information mieten. Hat man die einzelnen Punkte gefunden, bekommt man im Anschluss als Belohnung das Hörbuch „In Bitburg tanzt der Bär“.

Platz für Ihre Notizen

---

---

---